

ロシアの人気者、
待望の新作登場！



チェブラーシカ 動物園へ行く

日本語吹替版
【キャスト(声の出演)】折笠富美子 土田大 チョー ほか

ロシア語版日本語字幕
【ロシア語キャスト(声の出演)】ラリーサ・プロフマン ガリー・バルティン ドミトリー・フィリモーノフ
【スタッフ】原作:エドゥアルド・ウスペンスキーによるチェブラーシカシリーズを元にしたオリジナルストーリー

監督:中村誠 脚本:中村誠、エドゥアルド・ウスペンスキー、ミハイル・アルダーシン 製作:株式会社フロンティアワークス 上映時間:18分
©2010 CMP/CP 配給:協同組合ジャパン・スローシネマ・ネットワーク 配給協力・宣伝:マジックアワー



【キャスト(声の出演)】高森奈津美 星野源 尾野真千子

栗田貫一 田中敦子 伊達みきお(サンドウィッチマン) 富澤たけし(サンドウィッチマン)
和希沙也 北川里奈 佐武宇綺(9nine) 谷育子 花村さやか ほか

【スタッフ】原作・監督:中村誠 脚本:島田満、中村誠
キャラクターデザイン:レオニード・シュワルツマン、伊部由起子 音楽:大谷幸
主題歌:Salyu「青空」(作詞&作曲 桜井和寿 編曲 小林武史)(Courtesy of OORONG-SHA MUSIC PUBLISHER)
製作:『ちえりとチエリ』製作委員会 上映時間:54分
©『ちえりとチエリ』製作委員会 配給:協同組合ジャパン・スローシネマ・ネットワーク 配給協力・宣伝:マジックアワー

日本発！心あたたまる傑作ペペットアニメーション二本立て！



〈いのちの大切さ〉と〈想像力の可能性〉をテーマにつくられた
感動のオリジナル長編人形アニメーション

大好きな父親を亡くし喪失感を抱えた少女ちえりがいのちの輝きに触れ、新たな未来に向けて一步踏み出そうとする姿を描いた冒険ファンタジー。少女がちょっぴり大人になる心の軌跡をファンタスティックで美しい映像で魅せるペペットアニメーションの傑作が誕生した！声の出演には、主人公“ちえり”役に声優として豊富なキャリアを持つ高森奈津美、ちえりが蔵で見つけたぬいぐるみでちえりの空想中、助言者として彼女に寄り添う“チエリー”役に星野源、母親役に尾野真千子、ほか栗田貫一やサンドウィッチマンの伊達みきお、富澤だけしといった錚々たるメンバーが顔を揃える。

“チエリー”的キャラクターデザインをペペットアニメの最高傑作『ミトン』やオリジナル版『シェブランシカ』の生みの親である、ロシアアニメ界の巨匠、レオニード・シュワルツマンが担当、新たな愛すべきキャラクターを作り上げた。

www.chierinandcherry.com



ちえりは小学6年生の女の子。幼い頃に父を亡くし、母親と二人暮らし。母親は毎日仕事に忙しく、なかなかちえりの話し相手ができぬ。そんなちえりの唯一の友人が、父の葬儀の時に蔵で見つけたぬいぐるみの“チエリー”だった。チエリーはちえりの空想の中では父親の代わりにちえりと話し、遊び、助言し、守ってきた。ある日、ちえりは、父親の法事のため、久しぶりに祖母の家にやってくる。そこでちえりを待ち受けていた事とは……。空想と現実の狭間で、不思議な冒險が始まる！



キャスト（声の出演）：高森奈津美、星野源、尾野真千子、栗田貫一、田中敦子
伊達みきお（サンドウォッチマン）、富澤だけし（サンドウォッチマン）、和希沙也、北川里奈、佐武宇綺（9nine）、谷育子、花村さやか ほか
原作・監督：中村誠 脚本：島田満、中村誠 キャラクターデザイン：レオニード・シュワルツマン、伊部由起子 音楽：大谷幸
主題歌：Salyu「青空」（作詞・作曲 桜井和寿 编曲 小林武史）（Courtesy of OORONG-SHA MUSIC PUBLISHER）
エグゼクティブ・プロデューサー：及川武、芝修一、高木勝裕、依田巽
プロデューサー：小野昌司、岩崎卓、東伊里弥、武弘二 アソシエイトプロデューサー：安藤千洋
製作：「ちえりとチエリー」製作委員会（株式会社フロンティアワークス、東映アニメーション株式会社、ギャガ株式会社） ©「ちえりとチエリー」製作委員会

7.30.

渋谷・文化村前交差点左折
ユーロスペース
EUROSPACE
03-3461-0211
www.eurospace.co.jp

8.20.

心斎橋・アメリカ村ビッグステップ4F
シネマート 心斎橋
06-6282-0815
www.cinemart.co.jp

8月公開



みんなのアイドル！
とってもキュートなシェブランシカ最新作が遂に登場！

ロシアで最も愛されている国民的キャラクター“シェブランシカ”待望の新作短編『シェブランシカ 動物園へ行く』が生誕50周年の節目にいよいよ劇場公開！
2010年、27年ぶりの新作として、本国ロシアから絶対的な信頼を得た日本人スタッフの手によりつくられ、日本国内で30万人を动员するスマッシュヒットを記録した劇場版『シェブランシカ』。
当時の制作チームが再び集結し、人一倍頑張り屋さんで優しく、思いやりたっぷりなシェブランシカの魅力全開な新作を生み出した！



www.cheb-project.com/gotozoo



STORY

チエブランシカとは

ある日、動物園で“ワニ”として働くゲーナが風邪を引いてしまいます。人気者のワニがいなくなつて困る動物園の仲間たち。そこでシェブランシカは友だちのゲーナの代わりに、“ワニ”として働くことにしました。ゲーナを真似て新聞を読んだり、カメラにポーズをとったりと一生懸命働くシェブランシカ。そんな動物園にイタズラ好きのシャバクリヤクが現れて…。



エドゥアルド・ウスペンスキーが1966年に発表し1967年に出版された児童文学「ワニのゲーナとおどもだち」をもとに、1969年～1983年にかけ、アニメーションの巨匠、ロマン・カチャーノフの手により、南の国からやってきた正体不明の不思議な生き物“シェブランシカ”と最初にできた友達、ジェントルマンでちょっぴりおひとよしなワニ“ゲーナ”との活躍を描いた、コマ撮りアニメーションの短編映画が合計4本制作された。



キャスト（声の出演）：折笠富美子、土田大、チョー ほか
ロシア語日本語字幕版：ラリーサ・ブロフマン、ガリー・バルディン、ドミトリー・フィリモノフ ほか
原作：エドゥアルド・ウスペンスキーによるシェブランシカシリーズを元にしたオリジナルストーリー
監督：中村誠 脚本：中村誠、エドゥアルド・ウスペンスキー、ミハイル・アルダーシン
エグゼクティブプロデューサー：及川武 プロデューサー：岩崎卓
アソシエイトプロデューサー：藤原博行、小野昌司 製作：株式会社フロンティアワークス
©2010 CMP/CP

ロシア語版日本語字幕、
日本語吹替版で上映！
詳細は上映館に問合せね♪



特別鑑賞券絶賛発売中！

一般券 ¥1,200(税込)

スローシネマ上映
www.slow-cinema.com



シェブランシカ生みの親、
シュワルツマンが描いた
「チエリー」オリジナル原画
ポストカード！

劇場窓口でお買い求めの方に
先着で「オリジナルポストカード」を
プレゼント（数量限定）